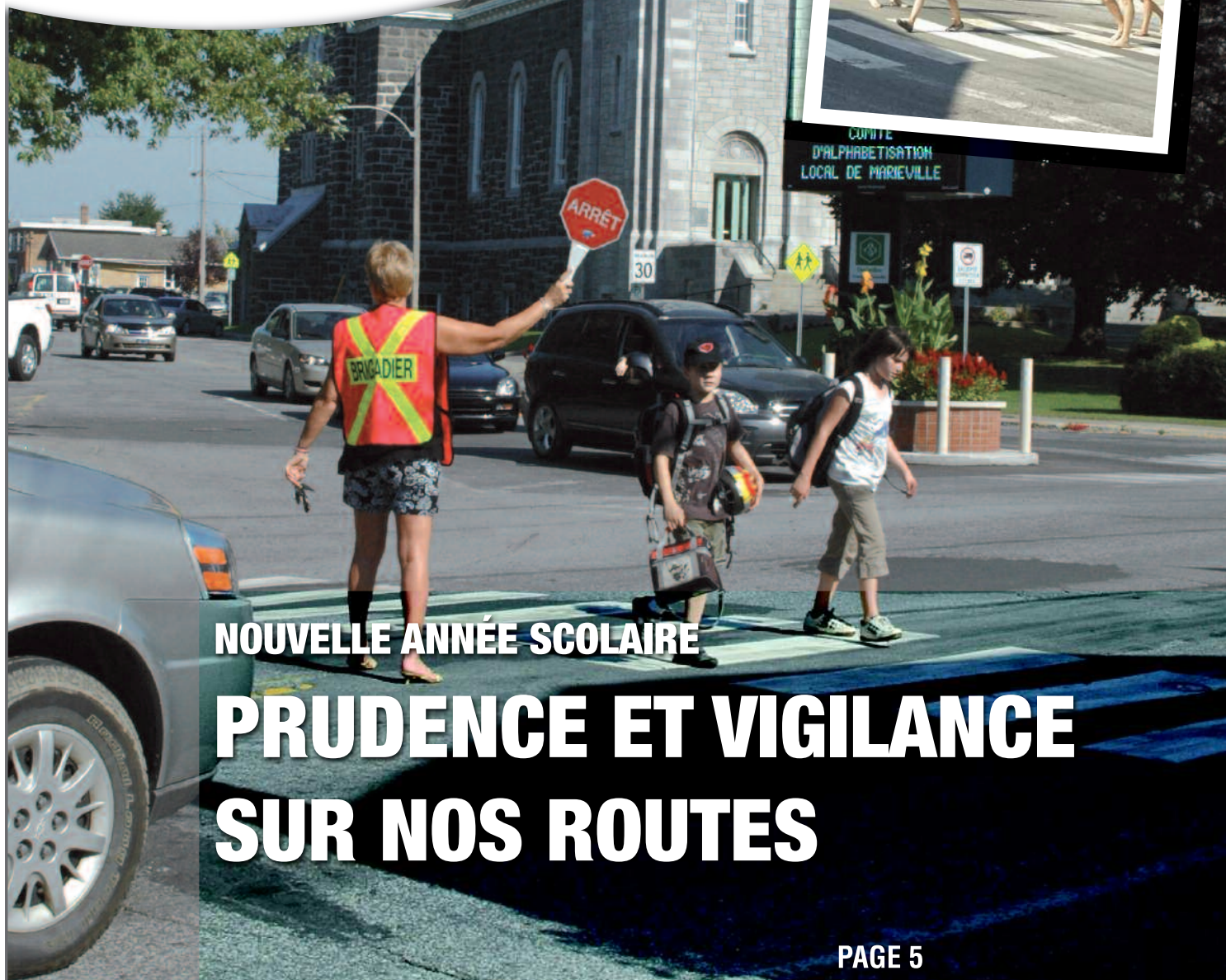


# L'INFO MUNICIPAL

BULLETIN MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE  
MARIEVILLE

SEPTEMBRE 2008 | VOLUME 5 | NUMÉRO 7



## NOUVELLE ANNÉE SCOLAIRE PRUDENCE ET VIGILANCE SUR NOS ROUTES

PAGE 5

Environnement

4

ATTENTION AUX MATÉRIAUX SECS  
DE CONSTRUCTION

Prévention des incendies

10

SEMAINE NATIONALE DU  
5 AU 11 OCTOBRE

Culture

11

NOUVELLE PROGRAMMATION  
À LA BIBLIOTHÈQUE



Mariveille

# L'INFO MUNICIPAL

BULLETIN MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE  
MARIEVILLE

L'Info Municipal est publié par la Ville de Marieville et est distribué gratuitement, dans tous les foyers marievillois par le service postal. Dans certain cas, le masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte.

Produit conjointement par la Direction générale de la Ville et Côté Communications.

**Conception graphique :** Infographie Média Concept  
**Impression :** Bienvenu Communications graphiques Inc.

**Distribution** Postes Canada

#### Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec (Montréal)  
Bibliothèque nationale du Canada (Ottawa)

#### Hôtel de ville

682, rue Saint-Charles, Marieville (Québec) J3M 1P9

Tél. : 450 460-4444

Télé. : 450 460-2770

www.ville.marieville.qc.ca

administration@ville.marieville.qc.ca

#### Horaire estival

Lundi au jeudi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Vendredi, de 8 h 30 à midi.

Ce bulletin est imprimé sur du papier 100 % postconsommation, sans chlore, accrédité Choix environnemental, fabriqué à partir d'énergie biogaz.

#### LES AVIS PUBLICS

Le conseil municipal vous invite à consulter Le Journal de Chambly pour prendre connaissance des avis publics concernant les différents projets en cours à la Ville de Marieville. Les avis publics sont également affichés à l'entrée de l'hôtel de Ville. Les textes intégraux des décisions du Conseil sont disponibles pour consultation au service du greffe, à l'hôtel de ville, aux heures d'accueil. Vous pouvez également obtenir une copie des procès-verbaux moyennant des frais en adressant votre demande au préalable.

#### UNE QUESTION ? UNE RÉPONSE . . .

Consultez régulièrement le site Internet suivant [www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca) pour valider certains renseignements sur les services ou activités à Marieville, ou pour récupérer une ancienne édition du bulletin municipal, sous l'onglet *Citoyens – Informations aux citoyens – Journaux*

#### Fête de l'Action de Grâce

### HEURES D'ACCUEIL MODIFIÉES DES SERVICES ADMINISTRATIFS

À l'occasion de la fête de l'Action de Grâce, les bureaux administratifs de l'hôtel de ville, du service de protection contre les incendies, de la bibliothèque, de la relance et du développement économique (permis et inspection) et du service des travaux publics **seront fermés le lundi 13 octobre 2008.**

Prenez note qu'en cas d'urgence nécessitant le secours des policiers, pompiers ou ambulanciers, vous devez composer le 9-1-1. Pour toute autre urgence, vous pouvez rejoindre le service de la Sûreté du Québec au numéro 310-4141 ou composer le \*4141 si vous utilisez un cellulaire, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. En ce qui a trait aux animaux, vous pouvez contacter S.C.D.D. au **450 656-1007.**

#### HORAIRE RÉGULIER

À compter du 20 octobre prochain, les bureaux administratifs des divers services municipaux seront ouverts selon l'horaire régulier :

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

#### ABRI D'AUTO TEMPORAIRE : QUELQUES RÈGLES À SUIVRE . . .

L'automne amène avec lui son lot de préparatifs hivernaux. L'un d'entre eux est sans aucun doute l'installation des abris d'auto temporaires. Même si un permis n'est pas requis, il est important de respecter la réglementation en vigueur (implantation, dimensions, matériaux, environnement, etc.). Pour vous assurer d'une installation conforme et éliminer vos doutes, informez-vous auprès du service de la relance et du développement

économique au **450 460-4444, option 5.**

Rappelons brièvement que l'abri d'auto doit être installé sur le même terrain que le bâtiment principal, dans l'aire de stationnement aux distances minimales suivantes : 0,6 mètre de toute ligne de terrain latérale et 1 mètre de l'emprise de rue. La hauteur maximale permise est de 3,4 mètres à partir du niveau du sol adjacent. La superficie maximale est de 35 m<sup>2</sup>.

#### RENSEIGNEMENTS UTILES

Hôtel de ville • **450 460-4444**

Urgence • **9-1-1**

Animaux S.C.D.D. URGENCE • **450 656-1007**

Bibliothèque municipale • **450 460-4444, option 8**

Relance et développement économique

(permis) • **450 460-4444, option 5**

Sécurité Incendie • **450 460-4444, option 6**

Service des loisirs • **450 460-4331**

Taxi-Bus • **450 460-4101**

Travaux publics • **450 460-4444, option 7**

Trésorerie • **450 460-4444, option 3**

#### RÉPERTOIRE POUR JOINDRE LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Michel Marchand, maire • **450 460-7988**

France A. Dussault, district 1 • **450 460-7491**

Marie Claire Pelletier, district 2 • **450 460-7410**

Alain Lavigne, district 3 • **450 460-2298**

Denis Héту, district 4 • **450 460-2517**

Denis Guertin, district 5 • **450 460-3252**

France Brochu, district 6 • **450 460-0334**

#### Prochaine séance régulière du conseil municipal

Le lundi 6 octobre, à 19 h 30, à l'hôtel de ville.



**QUILLO RAMA**  
Marieville

**LE SALON DE QUILLES FAMILIAL**  
Restaurant - Bar - Tables de billards  
**450 460-3599**

Alain Chrétien, propriétaire  
660, rue Chambly, Marieville,  
(Québec) J3M 1H2



Résidence Funéraire  
**Delphis Monast & Fils**  
Services professionnels depuis 1913

Pré-arrangement • Crémation  
Inhumation • Columbarium

Salon funéraire: 1200, rue Du Pont, Marieville  
Bureau: 378, Claude-de-Ramesay  
Marieville, Qué. J3M 1J6  
Tél.: (450) 460-7122 / 7165  
Fax : (450) 460-7122

**Claude et Marie-Claude Monast**



## ÊTES-VOUS PRÊTS?

Il me semble important d'aborder avec vous, un sujet qui nous concerne tous, que l'on ait subi ou non des inondations lors des pluies diluviennes du 6 août dernier. En effet, certains commentaires rapportés dans certains médias et/ou émis par des concitoyennes et concitoyens marievillois à la suite de cet épisode malencontreux, laissent croire que la source de ces problèmes est reliée aux projets de développement domiciliaire.

### Prêt au développement

Il s'agit d'une interprétation tout à fait erronée qui repose uniquement sur des impressions et non sur des données techniques précises. Il faut savoir que les réseaux d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire sont conçus et construits par secteur, sans perdre de vue la globalité du système en place. Cette approche est utilisée à Marieville comme dans la majorité des municipalités du Québec.

Ainsi, chaque nouveau secteur en développement possède son réseau relié à celui de l'ensemble de la ville selon des schémas établis par les spécialistes en la matière. De plus, par mesure de précaution additionnelle tout en tenant compte des changements climatiques qui provoquent des phénomènes atmosphériques extrêmes de plus en plus fréquents, la Ville de Marieville a choisi un système capable de surmonter des pluies de 50 ans. Il s'agit d'une norme qui excède de beaucoup les standards habituels dans les municipalités. Cela démontre bien notre souci, comme gestionnaires de la ville, de proposer des services sécuritaires de qualité à notre population.

La réglementation municipale marievilloise impose par ailleurs l'installation d'équipements appropriés comme des pompes d'assèchement et des clapets de retenue et exige des propriétaires, d'en faire

l'entretien régulier pour éviter les désagréments que l'on sait.

Enfin, comme je l'ai souligné le mois dernier, nous n'aurons plus le choix comme administration municipale mais aussi comme citoyen d'adopter des pratiques sécuritaires supplémentaires. Si l'on en croit les résultats d'études scientifiques dévoilées dans les médias à la fin du mois d'août, il faut s'attendre comme individus à vivre les conséquences du réchauffement de la planète. L'étude « *Atmospheric Warming and the Amplification of Precipitation Extremes* »<sup>1</sup> confirme le lien direct entre le réchauffement climatique et la croissance et la fréquence de phénomènes climatiques extrêmes, notamment les pluies diluviennes et, parfois très sectorielles du même type que celle du 6 août dernier. Cette même étude souligne que les niveaux de précipitations sont beaucoup plus importants que les prévisions envisagées. Une autre étude<sup>2</sup> prédit quant à elle, des transformations importantes pour la moitié des zones climatiques actuelles sur la terre.

Dès lors, au-delà des gestes concrets que la Ville de Marieville a déjà posé en optant pour des plans d'un réseau d'égout pour des pluies de 50 ans pour ses nouveaux secteurs en développement, il faut être prêt comme citoyen et contribuable à faire des choix. Ainsi, malgré le coût rattaché à une protection estimée maximale actuellement, personne n'est à l'abri de situations extrêmes, ni aujourd'hui, ni demain. Du moins, personne ne peut le garantir! Par ailleurs, il faut bien le souligner, plusieurs petites mesures préventives individuelles peuvent être aussi efficaces que celles réalisées par une municipalité, ou du moins complémentaires. À tout cela, s'ajoute également nos propres actions afin de réduire nos impacts sur le réchauffement de la planète.

### Prêt pour accueillir les nouveaux arrivants

Bref, malgré tout ce qui a pu être dit, Marieville est plus que prête à vivre sa croissance domiciliaire. Le conseil municipal, avec l'aide des fonctionnaires et de spécialistes, a pris des décisions pour donner une protection maximale dans le respect de la capacité de payer des contribuables. Il entend poursuivre dans la même direction son processus d'amélioration de ses infrastructures, en ne perdant pas de vue les résultats de ces nouvelles données scientifiques. Nous vous informerons aussitôt que possible des prochains développements en cette matière.

Au-delà de cette question des infrastructures, la Ville de Marieville est également prête à accueillir ses nouveaux résidents notamment en organisant une soirée d'accueil au mois d'octobre prochain. Outre les efforts conjoints de la Ville et de Développement Marieville en ce sens, il est tout aussi primordial que les résidents de longue date participent à leur façon à cet accueil chaleureux des nouveaux venus. Votre contribution positive ne pourra que faciliter leur intégration à leur nouveau milieu de vie.

### Prêt pour la rentrée

Le mois de septembre a sonné la cloche de la rentrée pour des dizaines d'enfants qui circulent à nouveau à pied et en vélo sur nos routes pour se rendre à leur école. On ne le répètera jamais assez, la vigilance et la prudence est de mise. En tant qu'adulte et automobiliste, nous sommes invités à redoubler de prudence et plus particulièrement aux intersections où œuvrent des brigadiers scolaires qui accomplissent un travail remarquable, dans des conditions parfois difficiles.

<sup>1</sup>Étude publiée dans la revue *Science*

<sup>2</sup>Étude publiée dans la revue *Proceedings of the National Academy of Sciences*



**Desjardins**  
Caisse de Marieville

1344, rue du Pont, Marieville  
(Québec) J3M 1G2  
Tél : 450-460-2139 poste 280  
Cell : 514-434-2134

**OBTENEZ UN PRÊT  
HYPOTHÉCAIRE, SUR MESURE,  
ADAPTÉ À VOS BESOINS.**

**Consultez Marie Vigeant, coordonnatrice en développement hypothécaire, elle saura vous conseiller.**

## PRÉVENTION DES INFILTRATIONS D'EAU : QUELQUES MESURES SIMPLES

Avez-vous récemment fait une inspection de vos clapets de retenue dans le sous-sol de votre maison? Ce dispositif, s'il est fonctionnel, vous assure une protection contre les refoulements d'égouts. Un petit entretien régulier comme le nettoyage du siège du clapet et le clapet lui-même, peut s'avérer très utile lors des orages violents et des refoulements d'eau de pluie et d'égouts. Les clapets de retenue sont obligatoires dans les sous-sols finis, selon les normes de plomberie et du règlement municipal en vigueur.

### Soupape de retenue (clapet)

Là où le réseau d'égout sanitaire existe, il est obligatoire d'installer une ou des soupapes de retenue, recevant les eaux usées de tous les appareils et de tous les autres siphons installés dans les sous-sols et les caves. Cette soupape de retenue doit être installée sur une conduite secondaire et non directement dans le tuyau de sortie d'un renvoi de plancher ni sur un drain de bâtiment. L'emploi d'un tampon fileté pour fermer l'ouverture d'un renvoi de plancher ne constitue pas une soupape de retenue.

En tout temps, la soupape de retenue doit être tenue en bon état de fonctionnement et doit être accessible pour son entretien et son nettoyage. Un nettoyage régulier vous assure que ce dispositif est fonctionnel et procure une protection contre les refoulements d'égouts qu'ils soient causés par des blocages ou par un apport d'eau excessif lors d'orages ou de la fonte printanière.

À défaut d'installer de telles soupapes et de les maintenir accessibles et en bon état de fonctionnement, la Ville ne peut être tenue responsable des dommages causés par le refoulement des eaux d'égouts.

### Pompes d'assèchement

Depuis le 8 mars 2007, selon le règlement en vigueur, toute nouvelle habitation doit être munie d'une pompe d'assèchement d'une capacité suffisante pour la superficie d'implantation au sol du bâtiment. En l'absence de cet équipement, la responsabilité des dommages causés par toute inondation de quelque nature que ce soit ne peut être imputée à la Ville.

N'hésitez pas à vous informer auprès de votre service des travaux publics ou auprès d'un professionnel en plomberie pour vous assurer de la conformité et de l'efficacité de vos installations.



Deux sites disponibles jusqu'au 25 octobre

## ATTENTION À VOS MATÉRIAUX SECS DE CONSTRUCTION!

La Ville de Marieville met à la disposition de ses citoyens deux sites distincts pour récupérer divers matériaux, préserver l'environnement et nous aider à garder notre ville propre.

Le site temporaire situé sur la rue Marcoux recueille une diversité de matériaux tels que les briques, la pierre, le sable, la terre, la tourbe et les branches. Vous avez accès gratuitement à ce service mais vous devez au préalable, vous procurer une autorisation auprès du secrétariat situé au garage municipal.

Prenez note qu'il est strictement défendu d'y déposer des matériaux secs de construction. Une telle pratique engendre des coûts très élevés à la Ville ce qui pourrait entraîner la fermeture définitive de ce site offert aux citoyens. Il vous est plutôt conseillé d'apporter vos matériaux secs de construction au conteneur municipal, situé au garage municipal, au 2008, rue St-Césaire.

Des frais minimes sont exigibles pour ce service particulier, soit : 10 \$ pour le contenu d'un coffre arrière d'automobile ou 15 \$ pour le contenu d'une remorque ou camionnette. Le conteneur est accessible seulement le samedi, de 8 h à 13 h jusqu'au 25 octobre prochain.

Rappelons que pour les divers articles tels que les matelas, meubles, appareils ménagers, sacs de plastique, feuilles mortes, etc., vous pouvez déposer le tout à la collecte régulière des ordures ménagères.

Pour tout autre renseignement, contactez le service des travaux publics au **450 460-4444, option 7**.

## LES ÉRABLES : DES TACHES NOIRES SUR LES FEUILLES...

L'apparition de taches noires sur les feuilles des érables est un symptôme d'une maladie foliaire que l'on appelle communément la « tache goudronneuse ». La maladie affecte surtout le côté esthétique des arbres. Elle cause rarement des dommages graves. Même si on la remarque surtout vers le mois d'août, cette maladie prend sa source au printemps. Elle est plus virulente lorsque la saison est fraîche et pluvieuse.

Que faire pour réduire sa propagation? Il suffit de ramasser toutes les feuilles malades, les brûler, les enterrer ou les déposer dans la collecte automnale



dans des sacs orange ou autre. Lorsque les feuilles ne sont pas affectées par la maladie, vous pouvez les déchiqueter sur place et vous en servir comme engrais naturel pour enrichir vos pelouses et plates-bandes.

Pour mieux vous faire connaître auprès de la population de Marieville, **réservez** l'un des derniers espaces publicitaires disponibles...

► Profitez de **NOUVEAUX** tarifs **RÉDUITS**.

Informez-vous au 450 443-8808 ou au 450 460-4444 – 4

L'INFO  BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE MARIEVILLE  
**MUNICIPAL**

## Rentrée scolaire

## LA SÉCURITÉ DES ENFANTS DEVRAIT ÊTRE UNE PRÉOCCUPATION DE TOUS EN TOUT TEMPS!

Avec le mois de septembre et la rentrée scolaire, les automobilistes doivent redoubler de prudence sur les routes et porter une attention particulière aux jeunes écoliers et au travail des brigadiers scolaires. Rappelez-vous que la présence d'un brigadier scolaire à une intersection signifie que celle-ci est particulièrement à risque pour les jeunes piétons.

Même si le brigadier scolaire est formé et équipé pour assurer la protection des écoliers sur le réseau routier au moment de l'entrée et de la sortie de l'école, il n'est pas le seul à pouvoir sensibiliser les jeunes aux mesures préventives. Les accompagnateurs des enfants sur le trajet vers l'école et les parents peuvent être d'un grand secours en apprenant aux enfants à traverser les intersections de rues aux endroits où un brigadier est en fonction. Les enfants se doivent aussi de respecter les consignes émises par les brigadiers.

En donnant l'exemple aux enfants en traversant, par exemple, les rues aux intersections et en respectant les indications des brigadiers, les adultes jouent un rôle significatif auprès des enfants. Aussi simples qu'elles soient, ces quelques mesures pourraient sauver la vie d'un enfant. Il s'agit donc de bonnes habitudes à prendre dès maintenant, en ce début d'année scolaire.

**Automobilistes, prudence et vigilance sont de mise**

Outre la nécessité de porter une attention plus soutenue aux diverses intersections de la municipalité, les automobilistes sont invités à exercer leur vigilance non seulement aux abords des écoles et traverses d'écoliers mais aussi sur les diverses rues où ils peuvent croiser un autobus scolaire. Rappelez-vous l'importance de respecter les feux clignotants jaunes sous peine d'amende et de perte

de points d'inaptitude à votre dossier de conducteur sans compter le souci des procédures. Quelques secondes de plus peuvent faire toute la différence et sauver une vie.

Bonne rentrée à tous!



## LES POMPIERS EN TOURNÉE DE PRÉVENTION

Le mois de septembre n'annonce pas que la rentrée scolaire à Marieville mais aussi la tournée de prévention annuelle des pompiers à temps partiel. En effet, Marieville est l'une des rares villes au Québec à maintenir cette tournée traditionnelle de sensibilisation à la prévention des incendies, initiée voilà plus de 25 ans. Dans le respect des ressources humaines disponibles et de la taille de la ville, les pompiers visitent le tiers des résidences une année, s'assurant de faire le tour de toutes les propriétés aux trois ans.

Depuis le début du mois, les pompiers ont donc entrepris de visiter toutes les résidences situées dans le secteur autour de l'école secondaire et du centre sportif jusqu'aux abords du centre-ville. Quelque 1400 résidences seront donc visitées au cours de cette tournée afin de sensibiliser les occupants aux mesures de base de prévention telles que la présence et le bon fonctionnement de l'avertisseur de fumée et la sécurité des installations électriques. L'une des préoccupations des pompiers est de vérifier la conformité des installations électriques, leur localisation et leur facilité d'accès en tout temps. Il faut se rap-



peler que l'une des premières choses à effectuer lors d'un incendie ou d'une inondation est de couper l'arrivée de l'électricité pour sécuriser les lieux.

Les pompiers profitent de leur tournée pour vérifier également la présence d'installations de gaz propane et identifier l'emplacement des réservoirs. Ce sont des renseignements fort utiles pour eux en cas d'incendie. Les résidents marievillois, qui ont ajouté ce type d'équipements à leur propriété depuis la dernière visite des pompiers, devraient d'ailleurs se procurer gratuitement des étiquettes le signalant ou en aviser le service de protection contre les incendies.

L'an dernier, 915 portes ont été visitées par les pompiers. Moins d'un pour cent d'entre elles n'avaient pas d'avertisseur de fumée tandis que 4,2 % avaient des avertisseurs non opérationnels. Des données révélatrices qui démontrent bien l'importance d'une sensibilisation constante aux mesures de prévention.

**Dans les écoles**

Parallèlement à cette tournée des résidences, soulignons également la visite des pompiers revêtus de leur uniforme dans les classes de maternelle. L'objectif est de familiariser les enfants à la présence des pompiers méconnaissables lorsqu'ils arrivent sur les lieux d'incendie avec tout leur équipement.

Rappelons en terminant que toutes les résidences pour personnes âgées, les garderies, les écoles, les industries et les commerces sont également visités annuellement par les pompiers du service de protection contre les incendies de Marieville. Pour obtenir des renseignements additionnels, composez le **450 460-4444, option 6**.

# METRO

**Metro Leblanc Marieville**  
140, Ouellette  
Marieville (Québec)  
J3M 1A5

Tél.: (450) 460-4480  
Fax: (450) 460-8878

**BX Immobiliers inc**  
Courtier Immobilier Agréé

360, Claude de Ramezay  
Marieville, Qc J3M 1J6  
Bur.: 450.460.3390  
Fax: 514.821.8985  
E-mail: bximmobilier@videotron.ca

**Danielle Perron**  
Agent immobilier Agréé  
Cell.: 514 821.8983

Édition 2008

## UNE SAISON INOUBLIABLE POUR LES MARDIS D'ÉDOUARD

« La réponse du public a été absolument fantastique cet été pour tous les spectacles des Mardis d'Édouard. Les gens sont venus passer du bon temps en découvrant ou redécouvrant les divers genres musicaux et des artistes de renom et d'autres, en train de se bâtir un nom et une réputation solide », a souligné avec enthousiasme, Sylvain Paquette.

Le coordonnateur de la 9<sup>e</sup> saison des Mardis d'Édouard était très satisfait de cette première expérience à la barre de cet événement culturel marievilleois. « J'ai grandement apprécié la confiance et la liberté d'action que le conseil d'administration de Développement Marieville m'ont accordées. Ce fut une aventure extraordinaire pour les artistes mais aussi pour le public qui a grandement apprécié notre approche thématique, si j'en juge leurs commentaires élogieux et leur présence active. »

La diversité des thèmes et des artistes a permis d'attirer des gens de tous les groupes d'âge. C'est

ce qui a sans doute permis de battre des records d'assistance. Plusieurs estiment que l'assistance a au moins doublé par rapport aux éditions antérieures ce qui confirme l'attrait de spectacles en plein air et d'une programmation dynamique.

Lors du dernier spectacle offert justement par le responsable de cette organisation, ce dernier n'a pas manqué d'adresser ses remerciements au technicien de son, Dominique Ouellet, aux employés de la Ville de Marieville pour leur soutien technique, à son épouse, Chantal Brodeur pour tous ses efforts en logistique (costumes, décors, etc.) ainsi qu'aux membres de la corporation Développement Marieville.

Rappelons que le spectacle de clôture, présenté par



Sylvain Paquette et les Éclectiques, a été à la hauteur de la saison et même davantage. Le soin apporté aux décors et aux costumes a contribué à donner une petite touche magique à ce voyage à travers le temps en chansons et musique et combler des centaines de spectateurs ravis, juste avant de penser à la rentrée...

### Fermeture des ponts chemin Ruisseau-Barré et chemin de la Branche-du-rapide

## MAINTIEN DES SERVICES MUNICIPAUX DANS LE SECTEUR

À l'annonce de la fermeture du pont du chemin Ruisseau-Barré par le ministère des Transports du Québec (MTQ), la Ville de Marieville a pris les mesures nécessaires pour maintenir la prestation des services municipaux de qualité au secteur visé. Des dispositions ont été prises avec les municipalités voisines pour assurer le même service de protection contre les incendies. Des ajustements ont été également planifiés dans le programme de déneigement du secteur.

Étant responsable des services de collecte de déchets domestiques et de matières recyclables, la MRC de Rouville a été avisée de la situation et



veillera à prendre les mesures qui s'imposent pour la continuité du service.

La Commission scolaire des Hautes-Rivières et le

service 9-1-1- ont été aussi informés de cette nouvelle situation.

Soulignons que les travaux de démolition et de reconstruction du pont du chemin Ruisseau-Barré s'échelonneront jusqu'au printemps 2009, selon les indications fournies par le MTQ. Il va sans dire que la Ville vous informera de tout nouveau développement, s'il y a lieu.

Dans le cas de la fermeture du pont sur le chemin de la Branche-du-rapide, le ministère des Transports du Québec n'a fourni aucune nouvelle indication. À ce jour, ce dernier n'a toujours pas inscrit ce projet dans sa programmation des travaux.

### Le plus important fabricant d'éléments de fixation au Canada

## INFASCO SOULIGNE SES 50 ANS À MARIEVILLE

C'est le 6 septembre dernier qu'Infasco soulignait les 50 ans de son existence à Marieville, lors d'un événement festif réunissant les employés, au Collège militaire de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'entreprise, une division d'Ifastgroupe, se spécialise dans la fabrication de matériel de fixation tel que les écrous et les boulons.

Les installations de l'entreprise à Marieville couvrent 800 000 pieds carrés ce qui en fait la plus importante usine de fabrication d'éléments de fixation au Canada. Des investissements ont été effectués au cours des années pour moderniser les équipements et permettre à l'entreprise de conserver son rôle de chef de file dans cette industrie fort compétitive. L'entreprise compte sur le savoir-faire de

ses 470 employés spécialisés pour assurer une qualité de produits et un service hors-pair à ses clients. Plusieurs d'entre eux sont de la deuxième génération de travailleurs de la même famille, confirmant son attrait et son rôle d'employeur majeur dans la région.

C'est grâce à cette expertise et au professionnalisme de ses ressources humaines que l'entreprise a obtenu ses certifications ISO 9001-2000. Elle détient également une certification ISO 14000 (environnement) et est sur le point d'obtenir celle reliée à la santé et sécurité (OSHAS-1800).



Rappelons en terminant que l'entreprise Infasco est devenue le plus important fabricant de matériel de fixation standard au monde. Elle détient 70 % du marché canadien et exporte 75 % de sa production aux États-Unis.

## UN RÉPERTOIRE UTILE DES RESSOURCES DISPONIBLES À MARIEVILLE

Afin de faciliter le repérage des ressources disponibles sur le territoire de la ville de Marieville et vous permettre de mieux profiter des activités offertes, nous publions la liste des organismes sociaux, culturels et sportifs, classés par ordre alphabétique. Pour obtenir davantage de renseignements, contactez le **450 460-4331** (Service des loisirs de Marieville).

AIR DU TEMPS	Thérèse Aubertin
ASSOCIATION DE SOCCER MINEUR	Henri-Paul Plamondon
ASSOCIATION DES POMPIERS VOLONTAIRES	Michel Fournier
BASEBALL MINEUR DE MARIEVILLE	Richard Hamel
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE LA SEIGNEURIE DE MONNOIR (C.A.B.)	Annie Jacques, directrice
CENTRE ALPHABÉTISATION LOCAL MARIEVILLE (C.A.L.M.)	Linda Bryant
CENTRE SPORTIF DE ROUVILLE	Louis Bienvenu Omérid Bujold
CERCLE DES FERMIFIÈRES DE MARIEVILLE	Ghislaine Viens
CFARE CENTRE DE FORMATION ET D'AIDE À LA RECHERCHE D'EMPLOI	Jean-Pierre Lanthier
CHAMBRE DE COMMERCE AU CŒUR DE LA MONTÉRÉGIE	Suzie Audet
CHEVALIER DE COLOMB CONSEIL 1671	Alain Ménard
CHORALE PAROISSE SAINT-NOM DE-MARIE	Jean-Guy Ostiguy
CLUB DE L'ÂGE D'OR	Gilles Desrochers
CLUB D'AÉROMODÉLISME LAFAYETTE INC.	Georges Tower
CLUB GYM-AS	Sophie Jussaume
CLUB OPTIMISTE	Adéline Soucy
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE	Sophie Guilmette
COMITÉ CYCLO-PISTE MARIEVILLE/GRANBY	Dorothée Gingras
COMITÉ DES MARDIS D'ÉDOUARD	Sylvain Paquette
COMPAGNON ÂGE	Lucie Cardin
COMPTOIR FAMILIAL	Fabrique de Marieville
CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT DE L'ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-FATIMA	

CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT DE L'ÉCOLE CREVIER	
CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT DE L'ÉCOLE SECONDAIRE MGR-EUCLIDE-THÉBERGE	
CORPS DE CADETS	Robert Mainville, capitaine
CROIX-ROUGE	Marie-Blanche Bonneau
DÉVELOPPEMENT MARIEVILLE	Michel Marchand
FABRIQUE DE MARIEVILLE	Ghislaine Bédard (presbytère)
FONDATION ARMAND GLADU	François Fournier
FONDATION DE L'ÉCOLE SECONDAIRE MGR-EUCLIDE THÉBERGE	Daniel Tétréault
FONDATION MARIEVILLE	Marie Claire Pelletier
FONDATION ROUVILLE	Armand Gladu
FILLES D'ISABELLE CERCLE 987	Solange Massé, régente
HOCKEY MINEUR DE MARIEVILLE	Richard Hamel
LA MAISON DES JEUNES DE MARIEVILLE – ADRÉN'ADO	Julie Frenette
MOUVEMENT SCOUTS	Martin Paquette
ORDRE FRANCISCAIN	Madeleine Viens
ORGANISATION BALLE MOLLE FÉMININE (OBM)	Yves Contant
PARENTS-SECOURS	Daniel Mayer
SERVICE DES LOISIRS DE MARIEVILLE (www.rouville.qc.ca/marieville/)	Carole Gladu, directrice loisirsmarieville@videotron.ca
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA SEIGNEURIE DE MONNOIR	Jacqueline Prud'homme
TOURNOI HOCKEY INVITATION REGROUPEMENT MARIEVILLE (THIRM)	Richard Hamel
TOURNOI PROVINCIAL HOCKEY MIDGET DE MARIEVILLE	Guy Savoie



Le 21 octobre

### SOIRÉE D'ACCUEIL AUX NOUVEAUX ARRIVANTS

Depuis quelques années, Développement Marieville organise en étroite collaboration avec la Ville de Marieville une soirée d'accueil aux nouveaux arrivants. Cette rencontre, qui se veut sans prétention, veut permettre aux nouveaux venus de se familiariser avec les ressources municipales marievilleuses. Les participants ont ainsi l'opportunité d'échanger avec les directeurs des services municipaux et les élus. C'est aussi l'occasion de découvrir les nombreuses ressources

disponibles sur le territoire marievilleois. Une pochette d'information est également remise à toutes les personnes présentes.

Cette année, la rencontre se tiendra à l'Hôtel de ville de Marieville, le mardi 21 octobre, en début de soirée. Tous les nouveaux arrivants depuis novembre 2007 sont invités à confirmer leur présence à cette soirée en composant le **450 460-3383** ou par courriel à : [questions@marieville.com](mailto:questions@marieville.com)



*Votre infirmière sur place*

Tous les mardis de 9h à 17h

- Programme d'amélioration de votre santé
- Prises de sang et analyses de laboratoire (\$)\*
- (sur rendez-vous seulement)
- Vaccination voyage (\$)
- Injections (\$)\*
- Changement de pansements (\$)\*
- Mesure du taux de cholestérol total (\$)
- Mesure du taux de glycémie (\$)
- Nettoyage d'oreilles (\$)\*
- Bilan de la tension artérielle
- Retrait d'agrafes et de points de suture (\$)\*

\*avec ordonnance médicale



**Pharmacie  
Marthe Roussy**

1310, rue du Pont  
Marieville (Québec) J3M 1G2  
Téléphone : **450 460-4744**  
Télécopieur : 450 460-5311

Affiliée à  
**UNIPRIX**

## À L'AGENDA

### 21 septembre – Tournoi de golf des Chevaliers de Colomb

Organisé au profit de l'Église de Marieville, la 2e édition du tournoi de golf des Chevaliers de Colomb, 4e degré, se tiendra le dimanche, 21 septembre prochain. Avis aux intéressés. Pour informations, contactez Alain Ménard au **450 460-0384**.

### 21 septembre – Marche Centraide.

Le lancement de la campagne Centraide 2008 s'effectuera le dimanche, 21 septembre, de 9 h 30 à 12 h, dans les rues de Cowansville. Tous sont invités à participer à cette activité de rassemblement. Pour plus de renseignements, on compose le **450 460-2825**.

### 28 septembre

Déjeuner familial des Chevaliers de Colomb – Le Conseil 1671 des Chevaliers de Colomb de Marieville organise des déjeuners familiaux mensuels au profit de divers organismes communautaires de Marieville. Cette activité mensuelle se tient à tous les derniers dimanches du mois, à la salle des Chevaliers de Colomb, au 245 rue Ouellette. La nouvelle saison débute le dimanche 28 septembre. Le déjeuner aura lieu de 8 h à 12 h. Il est organisé au profit du volet sports de l'école secondaire Mgr-Euclide-Théberge. Tous sont bienvenus. Pour renseignements : **450 460-4861**.

### Les 3 et 4 octobre – Vente à 5 \$ à la Cabotine

Le magasin de vêtements et d'articles usagés La Cabotine, rattaché au Centre d'action bénévole La

Seigneurie de Monnoir, tiendra sa prochaine vente à 5 \$ le sac vert, les vendredi et samedi, 3 et 4 octobre 2008. Le magasin est situé au 220 rue Ouellette, à Marieville. En tout temps, vous pouvez vous procurer des poches de guenilles à 5 \$ chacune. L'organisme, ouvert à l'année, recueille les vêtements pour toute la famille et divers articles de maison, bijoux, bibelots, jouets, livres, accessoires électriques, encore en TRÈS bon état. À noter, les articles pour bébés ne sont plus acceptés. Les heures d'ouverture sont du lundi au mercredi, de 10 h à 16 h 30, les jeudi et vendredi, de 10 h à 18 h et le samedi de 12 h 30 à 16 h 30.

Pour de plus amples renseignements : **450 460-5297**.

### 8 octobre – Assemblée générale du Centre sportif de Rouville -

L'assemblée générale annuelle du Centre sportif de Rouville se tiendra à l'aréna Julien-Beauregard, le mercredi 8 octobre, à 19 h 30. Tous sont bienvenus.

### Le 9 octobre – Dîner communautaire.

Le deuxième dîner communautaire de la nouvelle saison aura lieu le jeudi, 9 octobre, à 11 h 30, au sous-sol de l'église de Marieville. Vous pourrez profiter du délicieux repas préparé par la cuisinière du Centre d'Action bénévole. Le prix d'entrée est de 5 \$ par personne. Il est encore possible de se procurer un billet pour quatre repas au coût réduit de 18 \$. Prenez note qu'il est préférable de réserver sa place le plus tôt possible, en composant le **450 460-2825**.

### 18 octobre – Souper spaghetti au profit du Centre Rouville

Un souper spaghetti est organisé au profit du Centre Rouville. Il aura lieu le samedi, 18 octobre, à compter de 17 h 30, à la Résidence Sainte-Croix (Centre Rouville), situé au 300, rue du Docteur-Poulin, à Marieville. Cette activité s'inscrit dans le cadre de la programmation des activités de financement du Fonds Rouville. Au plaisir de vous rencontrer. Pour des renseignements additionnels, contactez Jacques Désautels, président au **450 460-4475**.

### Le 25 octobre – Quilles-o-thon

Les amateurs de quilles et les supporteurs de la mission de Centraide pourront joindre l'utile à l'agréable, le samedi 25 octobre prochain en participant au Quilles-o-thon organisé au profit de Centraide Richelieu-Yamaska. L'événement se tiendra au Quillorama situé au 660, rue Chambly, à Marieville, entre 9 h et minuit. Le coût est de 60 \$ par allée (5 ou 6 joueurs) pour une période de 3 heures, aux petites ou aux grosses quilles. Tous sont invités à former une équipe et à s'inscrire dès maintenant au Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir, au **450 460-2825**. Un appel est adressé spécialement aux amateurs de grosses quilles pour cet événement qui procurera du plaisir à tous.

### 31 octobre – Maison hantée

À l'occasion de la fête de l'Halloween, le Service des loisirs de Marieville Inc. organise son activité annuelle La Maison hantée, au chalet des loisirs. Un rendez-vous à ne pas manquer pour les frissons et le plaisir...

## DU NOUVEAU À LA MAISON DES JEUNES L'ADRÉN'ADO

La maison des jeunes l'Adrén'Ado a modifié son horaire depuis le début du mois de septembre. Les jeunes peuvent désormais visiter la maison du mardi au jeudi, entre 15 h et 20 h et le vendredi, entre 15 h et 21 h. Il est à noter que la maison ouvrira ses portes à 13 h, lors des congés scolaires.

### Des activités

Parmi les nombreuses activités envisagées pour la programmation automnale, on retrouve une soirée impro, la 2e édition du tournoi toxico, le party d'Halloween, la nuit blanche et un tournoi de billard. Ces activités ont été suggérées par le comité de jeunes fort actif au sein de l'organisme à but non lucratif. Pour connaître la programmation finale, les jeunes sont invités à visiter le site Web à l'adresse suivante : <http://adrenado.tripod.com/>

### Des nouveaux venus au c.a.

Le conseil d'administration de l'Adrén'Ado profite de l'apport de deux nouveaux membres élus lors



Les jeunes participants au camp estival qui avait lieu à Jeunesse 4 Saisons

de la dernière assemblée générale. Il s'agit de Daniel Brodeur et d'Isabelle Tougas. Ces derniers rejoignent Chantal Trudel, présidente; France A. Dussault, trésorière et France Brochu, administratrice qui en sont à leur deuxième année de mandat. Les représentants « jeunes » seront nommés prochainement.

Pour en savoir davantage sur cette ressource, on compose le **450 708-0635**.

## TOAST ET CAFÉ EST DE RETOUR!

Organisée conjointement par le CLSC du Richelieu et le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, point de service Chambly-Carignan, l'activité hebdomadaire Toast et Café permet aux personnes seules de briser leur solitude, de rencontrer des gens et de partager avec d'autres ce qu'elles vivent. Cette activité est offerte gratuitement. Elle a lieu tous les mardis, de 9 h à 11 h, au sous-sol de l'église Très-Saint-Cœur-de-Marie, située au 2390 rue Bourgogne à Chambly. Un service de garderie est également disponible, gratuitement, le temps de la rencontre. Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Odette Malouin, du CLSC du Richelieu, au 450 658-7563, poste 146, ou au 450 469-0270, poste 209.

## SURPLUS DE MEUBLES USAGÉS DISPONIBLE AU CAB

Le Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir invite les personnes intéressées à profiter de leur surplus de meubles usagés à vendre. Le tout est ouvert au public selon les heures d'ouverture normales du Centre, situé au 146, chemin du Ruisseau-Barré, à Marieville. Pour renseignement additionnel : **450 460-2825**.

## COURS DE BASE EN INFORMATIQUE ET INTERNET

Il reste des places pour les cours d'initiation à l'informatique et à l'Internet offerts par le Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir. Les cours débuteront en octobre et s'échelonnent sur une période de 10 semaines, à raison d'un cours de deux heures hebdomadairement. Le coût est de 200 \$. Le nombre de places étant limité, inscrivez-vous rapidement au **450 460-2825**.

## RESTAURATION DU MONT-ROUGEMONT – ENCORE QUELQUES JOURS!

Toute personne ayant à cœur la sauvegarde de notre patrimoine environnemental est invitée à participer aux journées de restauration du Mont-Rougemont qui se tiendront les 17, 18 et 21 septembre ainsi que les 2 et 4 octobre. Pour plus de renseignements ou pour s'inscrire on compose le **450 779-2725** ou on écrit à [apddmr@yahoo.ca](mailto:apddmr@yahoo.ca). Rappelons que ce projet de restauration est mené par l'Association pour la protection et le développement durable du mont Rougemont et Nature-Action Québec. Il est financé par le programme ÉcoAction d'Environnement Canada, Emploi-Québec, les Caisses populaires de Rougemont et de St-Jean-Baptiste ainsi que des propriétaires de lots sur la montagne dont la Ville de Marieville.

## UNE PREMIÈRE COLLECTE DE SANG RÉUSSIE!

La première clinique de sang organisée par l'Assemblée 2911 Michael J. McGivney (4<sup>e</sup> degré) des Chevaliers de Colomb, sur l'initiative de Fernand Touchette, a été une réussite sur toute la ligne. Quelque 111 donateurs ont participé à cette activité importante qui avait lieu le 15 août au sous-sol de l'église. Cette collecte a contribué à la stabilité des réserves d'Héma-Québec malgré la période des vacances. Le comité organisateur avec à sa tête Fernand Touchette tient à remercier spécialement Adéline Soucy, responsable des collectes de sang d'Héma-Québec, à Marieville et son équipe de bénévoles pour leur soutien technique.



Sur la photo, on reconnaît au premier rang : Fernand Touchette, Réjean Pomerleau et Alain Ménard; derrière eux, on remarque : Jean Richard, Adéline Soucy, Cécile Pomerleau, Lucette Fontaine, Ruth Bessette, Bernadette Martel, Jacqueline Leduc, Marcelle Viens, Raymonde Théberge, Jean-Louis Dupras, Lucien Boudreau, Réjean Gauthier et Michel Lussier. Des remerciements à tous les bénévoles, donateurs et commanditaires dont le Marché D. Choquette & Fils et Parmalat.

La prochaine collecte de sang régulière est prévue le 24 octobre à la salle de l'âge d'or.

### Au service de la jeunesse

## LE CLUB OPTIMISTE EN RECRUTEMENT

Le Club Optimiste de Marieville est un club social qui a pour mission de venir en aide à la jeunesse via l'organisation d'activités et/ou la redistribution des sommes recueillies. Il permet à ses membres de se constituer un solide réseau social, favorise les échanges entre chacun et peut grandement

faciliter l'intégration des arrivants à leur nouveau milieu. Les femmes et les hommes intéressés à en savoir davantage sur ce club social sont invités à contacter la présidente du club, madame Adéline Soucy au **450 460-4669**.

## RALLYE OPTIMISTE À VÉLO



Le jeune Jeffrey Fréchette est le gagnant de la bicyclette qui a été offerte en tirage lors du Rallye à bicyclette organisé en juillet dernier par le Service des Loisirs de Marieville Inc. en collaboration avec le club Optimiste Marieville. L'activité a permis de sensibiliser les participants à la sécurité sur deux roues et exercer quelques habiletés. L'heureux gagnant est accompagné de la présidente du club Optimiste de Marieville, madame Adéline Soucy et de Julie Dansereau, du Service des loisirs.

## BÉNÉVOLES DEMANDÉS...

Le CAB La Seigneurie de Monnoir dont les locaux sont à Marieville a besoin de bénévoles pour diverses activités à organiser à l'intention des personnes du troisième âge. Une formation est donnée à chaque bénévole. Des bénévoles sont également nécessaires à l'organisation des activités du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre d'action bénévole. Contactez le **450 460-2825**.



Daniel Choquette, propriétaire  
Régis Choquette, propriétaire

Marché D. Choquette et Fils Limitée  
282, rue Ouellette  
Marieville (Québec) J3M 1A5  
(450) 460-7261



Membre de l'équipe NOTAIRE MARTEL INC.

### Julie Chassé maintenant notaire!

Julie Chassé est nouvellement promue de l'université de Montréal et assermentée le 25 janvier 2008.

En plus de vous offrir tous les services juridiques notariaux courants, Julie MARIE!

En effet, elle est responsable de célébrer les mariages civils, à domicile!!!

Elle a complété son stage sous l'égide de Me Jean Martel, notaire.

Pour la joindre, composez le **450 460-7101**.  
630 Claude-De Ramezay, Marieville.  
[julie.chasse@notarius.net](mailto:julie.chasse@notarius.net)

## L'AVERTISSEUR DE FUMÉE ... UN GARDIEN RASSURANT ET FIABLE!

Votre service de la protection contre les incendies vous invite à vérifier le bon fonctionnement de votre avertisseur de fumée. Parce que les pompiers ont votre vie à cœur, ils vous rappellent qu'un avertisseur de fumée muni d'une pile qui fonctionne bien peut sauver des vies. Profitez donc de cette semaine de la prévention des incendies pour vérifier votre avertisseur de fumée et pour remplacer la pile, au besoin.

### Comment vérifier votre avertisseur de fumée?

- Appuyez quelques secondes sur le bouton d'essai. Le signal doit se faire entendre immédiatement.
- Vérifiez sa capacité à détecter la fumée en éteignant une chandelle près de l'avertisseur. Si l'avertisseur est relié à une centrale, vérifiez auprès de la compagnie si le signal a été transmis.

### Des points importants :

- Si votre avertisseur émet des signaux sonores intermittents, remplacez la pile immédiatement. Ces signaux indiquent que la pile est trop faible et qu'elle doit être changée. N'installez jamais de pile rechargeable.
- Installez un avertisseur de fumée par étage, y compris au sous-sol et dans les chambres à coucher où l'on dort la porte fermée.



- Installez-en dans les corridors, près des chambres à coucher, en vous assurant qu'aucun obstacle ne bloque la circulation de la fumée. Fixez-les au plafond ou sur les murs, à une distance de 10 à 30 cm (4 à 12 po) du mur ou du plafond.

- Remplacez votre avertisseur de fumée tous les 10 ans. Fiez-vous aux indications sur le boîtier de l'avertisseur. S'il est endommagé, poussiéreux ou qu'il n'émet pas de signal après le remplacement de la pile, changez-le. Ne dépassez jamais la durée suggérée.

- Si vous êtes locataire, votre propriétaire doit vous fournir un avertisseur de fumée, mais vous êtes responsable de l'entretenir et de changer la pile, au besoin.

Pour de plus amples renseignements sur l'avertisseur de fumée et votre sécurité, communiquez avec votre service de la protection contre les incendies au **450 460-4444, option 6** et visitez le site [www.msp.gouv.qc.ca/incendie](http://www.msp.gouv.qc.ca/incendie), sous la rubrique Prévention.



## LA SÛRETÉ DU QUÉBEC VOUS INFORME...

Veiller à la sécurité de ses enfants lorsqu'ils naviguent sur Internet. Les enfants sont de plus en plus attirés par des activités telles que le bavardage sur Internet, les forums de discussion, le courrier électronique, etc. Il est difficile pour les parents de contrôler leurs activités sur ce moyen de communication sans limites.

Si vous décelez ces signes :

- 1- Votre enfant passe plusieurs heures devant l'ordinateur surtout le soir.
- 2- Vous trouvez du matériel pornographique sur votre ordinateur ou sur celui de votre enfant (certains peuvent cacher des fichiers sur des disquettes).
- 3- Votre enfant reçoit des appels d'hommes qui vous sont inconnus ou fait parfois des appels interurbains à des numéros que vous ne connaissez pas.
- 4- Votre enfant reçoit du courrier, des cadeaux ou des colis de gens que vous ne connaissez pas.
- 5- Votre enfant éteint le moniteur ou change rapidement l'image à l'écran dès que vous entrez dans la pièce.
- 6- Votre enfant s'isole de la famille.
- 7- Votre enfant navigue à partir d'un compte qui appartient à quelqu'un d'autre (bibliothèque, ami, école, etc.).

### Que faire?

- 1- Parlez souvent et ouvertement avec votre enfant de vos doutes, parlez-lui des pédophiles sur Internet et des dangers qu'ils représentent.
- 2- Vérifiez le contenu de l'ordinateur de votre enfant ou celui du vôtre après son passage.
- 3- Vérifiez la provenance des appels destinés à votre enfant. Demandez le service d'identification de l'appelant, empêchez votre numéro d'apparaître sur des afficheurs et bloquez l'entrée d'appels en provenance de certains numéros.
- 4- Utilisez des dispositifs pouvant indiquer les derniers numéros qui ont été composés à partir de votre maison.
- 5- Suivez de près l'accès de votre enfant aux communications électroniques (bavardage "chat", courriel, messages, etc.).
- 6- Contactez la ligne Info-crime si :
  - a) votre enfant ou une autre personne de votre résidence a reçu du matériel de pornographie infantile.
  - b) votre enfant a été sexuellement sollicité par un individu qui savait que celui-ci avait moins de 18 ans.
  - c) votre enfant a reçu du matériel sexuellement explicite de quelqu'un qui savait qu'il était âgé de moins de 18 ans.

**Sergent Martin Lavoie**  
SQ – MRC de Rouville - 450 460-4429

### Semaine de la prévention des incendies

## LA PETITE HISTOIRE DERRIÈRE SA CRÉATION...

Cette année, la Semaine de la prévention des incendies se tiendra du 5 au 11 octobre. C'est toujours la semaine complète qui inclut la date du 9 octobre qui est retenue pour faire la promotion de la prévention des incendies.

Fait à noter, cette semaine est soulignée en même temps aux États-Unis, au Canada et au Québec. Elle veut commémorer un tragique incendie survenu à Chicago, le 9 octobre 1871 qui n'a été maîtrisé que 27 heures plus tard, laissant ruines et désolation. Plus de 250 personnes y ont perdu la vie alors que 100 000 autres se sont retrouvées sans abri. L'incendie a détruit complètement 17 000 bâtiments et ravagé plus de 4800 hectares de terre.

En 1911, la *Fire Marshals Association of North America* a organisé une journée de prévention des incendies pour commémorer ce sinistre. Cette journée a pris une telle ampleur au fil des

années que les États-Unis ont lancé la première Semaine de prévention des incendies en 1922.

Parallèlement, le Canada a institué sa première journée nationale de prévention des incendies en 1919 avant de proclamer la première Semaine en 1923. Le Québec, sous l'initiative du ministère de la Sécurité publique, a instauré sa première Semaine de prévention des incendies en 1990. Pour les autorités des deux pays, il s'avérait important de travailler de concert pour faire la promotion de la prévention des incendies tout en commémorant ce tragique événement.

Cette Semaine nationale fournit l'occasion d'organiser de nombreuses activités localement et permet de rappeler l'importance des mesures de prévention comme le changement de la pile de l'avertisseur de fumée. À Marieville, les pompiers effectuent la tournée annuelle des résidences par secteur.

Programmation Automne 2008

## DES ACTIVITÉS POUR LES PETITS ET GRANDS À LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque municipale de Marievalle propose à chaque année un programme d'animation comprenant pièces de théâtre et/ou ateliers pour les enfants âgés de 3 à 12 ans. Ces activités sont offertes gratuitement. Les parents sont les bienvenus. Pour plus de renseignements, informez-vous auprès du personnel de la bibliothèque.



25 OCTOBRE, DE 10 H À 10 H 45

"Le secret de Geppala Trouille" par Déclic le coffret animé - Pièce de théâtre pour enfants qui démystifie la peur. Geppala Trouille, une sorcière excentrique fait l'admiration de sa cousine Jella Trouille qui a souvent la trouille parce qu'elle est superstitieuse et maladroite. Suivez les péripéties de ces deux belles sorcières sympathiques dans un monde extravagant où l'humour et la fantaisie sont toujours au rendez-vous. Avec 2 comédiennes sur scène, musique et décor.

Pour les 3 à 8 ans

22 NOVEMBRE, DE 10 H À 11 H 30

"Les potions mystérieuses..." (atelier scientifique) par Le Club des génies. Le prof Cyclone vous présente un atelier de chimie avec amusement. Venez faire réagir poudres et liquides pour faire apparaître, disparaître ou créer de nouvelles molécules... Assistez aussi à une réaction fumigène étonnante digne de James Bond. Chimie ou magie, vous en connaîtrez la différence...

Pour les 6 à 12 ans.



20 DÉCEMBRE, DE 10 H À 11 H

"Julbock, le bouc de Noël" par Le Théâtre de la Source. En Suède, le Julbock est un bouc en paille qui tient lieu de Père Noël. C'est lui qui dépose les jouets au pied du sapin. À la première neige, tous les enfants fabriquent des julbocks à l'aide de tiges de blé séchées et, la nuit de Noël, les julbocks s'envolent vers le pays des cadeaux. C'est la veille de Noël, Grindel fabrique son Julbock mais, à peine

terminé, le bouc de paille l'entraîne dans un voyage autour du monde à la recherche du pays des cadeaux. Durant la nuit, il amène Grindel dans différents pays: chez les Arabes, dans les Antilles, au Mexique et même chez les Amérindiens. Avec 2 comédiens, musique et décor.

Pour les 3 à 9 ans.

## 40 ANS À VOTRE SERVICE!



Bibliothèque commémorative Desautels  
1801, rue Du pont – 450 460-4444, option 8

Pour consulter le catalogue en ligne et pour l'accès à votre dossier : <http://simba.crsbp.qc.ca/marieville>

<b>Mardi</b>	8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
<b>Mercredi</b>	8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h
<b>Jeudi</b>	8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h
<b>Vendredi</b>	8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
<b>Samedi</b>	9 h à 12 h

S.V.P. respectez votre date de retour pour votre prêt de livres.

Les services de la bibliothèque municipale sont :

- Prêt de documents ; livres, périodiques, Cd-rom
- Catalogue en ligne
- Poste public Internet
- Poste public de traitement de texte

[www.ville.marieville.qc.ca/bibliotheque](http://www.ville.marieville.qc.ca/bibliotheque)

## HORAIRE DES BAINS LIBRES À LA PISCINE INTÉRIEURE

La piscine intérieure, située à la polyvalente Mgr Euclide-Théberge, sur la rue Desjardins, est accessible au public, depuis le 13 septembre. Voici l'horaire des bains libres pour toute la saison.

Jour	Familial	Adulte
<i>lundi</i>	----	20 h 30 à 21 h 30
<i>mardi</i>	19 h à 20 h	20 h à 21 h
<i>mercredi</i>	-----	20 h à 21 h
<i>jeudi</i>	19 h à 21 h	-----
<i>vendredi</i>	19 h à 21 h	-----
<i>samedi</i>	14 h à 16 h	-----
<i>dimanche</i>	14 h à 16 h	-----

## Tarification de septembre à décembre

Prix	Enfant	Adulte
entrée quotidienne	2 \$	3 \$
carte 10 baignades	18 \$	27 \$

Réservez dès maintenant vos pneus d'hiver!

# JODOIN

PNEUS MÉCANIQUE

2384, chemin St-Césaire,  
Marievalle — 450 460-7212

Profitez de nos **prix avantageux**, de notre **grand choix** de **pneus de qualité** et de notre **service d'entreposage**.

## Programmation des loisirs

## IL RESTE ENCORE QUELQUES PLACES...

Vous avez raté la période d'inscriptions aux activités du Service des Loisirs de Marieville Inc.? Tout n'est pas perdu puisqu'il reste encore quelques places pour certaines activités s'adressant tant aux jeunes qu'aux adultes.

N'hésitez pas à vous informer en vous rendant à la Maison des loisirs au 2005, rue du Pont ou en composant le 450 460-4331. Voici un aperçu des cours offerts pour la saison automnale...

## PATINAGE LIBRE

Les amateurs de patin sont cordialement invités à profiter des blocs horaires de patinage libre mis à leur disposition. Jusqu'au mois de mars prochain, les patineurs sont conviés tous les dimanches de 12 h à 13 h 30. L'entrée est gratuite.



## Pour tous

Cours de guitare (7 ans et +)  
Cours de natation privé et semi-privé  
Tir à l'arc (11 ans et +)  
Atelier de percussion brésilienne (7 ans et +)

## Enfant / ado

Hockey cosom 5 à 7 ans et 8 à 11 ans  
Gardiens avertis (11 ans et +)  
Atelier parent-enfant (1 à 4 ans)  
Atelier multi-art (7 à 13 ans)  
Cours de danse (5 à 14 ans)  
Cours de natation (certains niveaux)

## Adulte

Badminton libre  
Cours d'espagnol  
Cardio - abdo - fesses de fer  
Aquaforme

## UN BRIN D'HISTOIRE...

Dans le but de vous faire découvrir quelques éléments de l'histoire de Marieville, nous publions cette petite capsule d'information. Cette rubrique est préparée par la conseillère Marie Claire Pelletier, en collaboration avec la Société d'histoire de la Seigneurie de Monnoir.

## Bouthillier, rue - Attribution du nom, le 10 juin 1946

Flavien-Guillaume Bouthillier (1844-1907). Né à Saint-Césaire le 2 mars 1844, il est le fils de Flavien (marchand) et de Marguerite-Henriette Blumhart. Il étudie au collège de Sainte-Marie-de-Monnoir, au collège de Saint-Hyacinthe, à l'Université Laval à Québec et à la Victoria University à Cobourg, Ontario. Il est admis au Barreau du Québec, le 15 juillet 1871 et exercera d'abord sa profession à Montréal.

M. Bouthillier fut promoteur et directeur de *St-Lawrence Lower Laurentian & Saguenay Railroad*, président du Club national de Montréal et percepteur des douanes, à Marieville, de 1902 à 1907.. Il a été élu député libéral dans Rouville à l'élection partielle du 18 juin 1879. Vers 1878, il s'associe à G. F. Beauchemin et au docteur Jacques Franchère pour fonder une fabrique de chapeaux qui fut contrainte de fermer durant la crise économique. M. Bouthillier est décédé à Marieville, le 20 juillet 1907 et inhumé au cimetière de Saint-Nom-de-Marie, le 23 juillet 1907. Il était célibataire.



## Prêt-à-Savourer

Mets cuisinés maison

Invitation à toutes et à tous

**Dégustation de nos produits de la pomme,  
le samedi 27 septembre, de 12 h à 16 h.**

C'est avec plaisir que nous vous ferons découvrir nos produits

## Nouveau

2 repas frais du jour maintenant offerts en plus de nos produits réguliers congelés et spécialités.

N'oubliez pas... Nous pouvons aussi cuisiner vos recettes!

Cynthia Bérubé & Véronique Bérubé  
Propriétaires

**450 708-0955**

1492 rue du Pont, Marieville, Québec, J3M 1G2